



No de résolution
ou annotation

3 avril 2017

**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue au 745, rue Gouin, le lundi 3 avril 2017 à 19 h sous la présidence du maire suppléant, Gérard Tremblay, et en la présence de la conseillère et des conseillers Céline Bourbeau, Guy Boutin, Nick Fonda, Pierre Grégoire, Charles Mallette, du directeur général et secrétaire-trésorier, Rémi-Mario Mayette, ainsi que du secrétaire-trésorier adjoint, Martin Lafleur. Le maire, Marc-André Martel, est absent.

PROJET D'ORDRE DU JOUR
ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
Le 3 avril 2017 à 19 h

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
 - 3.1 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 20 mars 2017
4. Présentation des organismes et période de questions
5. Présentation de l'inspecteur municipal – M. Ali Ayachi
 - 5.1 MRC du Val-Saint-François – Terrain annexé Cleveland - Demande de modification du schéma d'aménagement
6. Présentation du directeur du Service récréatif – M. François Séguin
 - 6.1 Commission des loisirs – Adoption du procès-verbal de la réunion du 21 mars 2017
7. Gestion et administration
 - 7.1 Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux
 - 7.1.1 Remorque pour rouleau compresseur – Appel d'offres - Lancement
 - 7.1.2 Nettoyage des stations de pompage – Appel d'offres - Lancement
 - 7.1.3 Béton pour trottoir, rue Gouin – Appel d'offres - Lancement
 - 7.1.4 Travaux de pavage sur diverses rues – Appel d'offres - Lancement
 - 7.1.5 Coffrage pour trottoirs – Appel d'offres - Lancement
 - 7.1.6 Profil Jardins - Entretien des plates-bandes – Proposition
 - 7.2 Administration – Direction générale
 - 7.2.1 MRC du Val-Saint-François – Livraison des bacs bruns – Calendrier de distribution
 - 7.2.2 Retraite Québec – Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux – Suivi
 - 7.2.3 Municipalité du Canton de Cleveland - Carrière dans le Canton de Cleveland – Demande d'agrandissement
 - 7.2.4 Règlement no. 233 relatif à l'acquisition d'un immeuble à des fins industrielles et autorisant un emprunt de 325 000 \$ - Suivi
 - 7.2.5 Politique MADA – Embauche de M. Ian Fournier - Chargé de projet
 - 7.2.6 Bibliothèque RCM – Dénomination - Demande
8. Police, incendies et sécurité civile
 - 8.1 Policiers municipaux de Sherbrooke – Course à relais - Opération enfant soleil – Demande d'autorisation de passage
9. Correspondances diverses
 - 9.1 Mme Louise Ménard – Remerciements
 - 9.2 Club Lions Richmond-Melbourne inc. – Remerciements
10. Approbation des dépenses en vertu de la Loi sur les cités et villes et des Principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.)



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

11. Factures à être approuvées par le conseil municipal – Principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R)
12. Affaires nouvelles
 - 12.1 Ministère des Transports, Direction régionale de l'Estrie – Route 116/143 – Éclairage
 - 12.2 Ministère des Transports, Direction régionale de l'Estrie – Route 116/143 – Remisage
 - 12.3 École du Plein Cœur et École secondaire régionale de Richmond – Festival de robotique – Félicitations
 - 12.4 Mme Amelia Duchesne-Blinn – Compétition de patinage de vitesse - Félicitations
13. Levée de la réunion

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire suppléant souhaite la bienvenue aux gens présents dans la salle ainsi qu'aux élus.

2017-04-03-01

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Fonda et RÉSOLU unanimement par les conseillers que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.
(Adoptée)

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2017-04-03-02

3.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 20 mars 2017

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 20 mars 2017 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de ladite assemblée régulière soit adopté tel que rédigé.
(Adoptée)

4. PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS

À l'invitation du maire suppléant, les citoyens présents sont invités à faire part de leurs demandes ou commentaires concernant les dossiers municipaux. Aucun d'entre eux n'ayant manifesté le désir de s'exprimer sur ces sujets, le maire suppléant passe au prochain point de l'ordre du jour.

5. PRÉSENTATION DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL – M. ALI AYACHI

2017-04-03-03

5.1. MRC du Val-Saint-François – Terrain annexé Cleveland – Demande de modification du schéma d'aménagement

ATTENDU QUE la Ville de Richmond souhaite favoriser le développement industriel tel que spécifié dans son plan d'urbanisme;

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a procédé à l'annexion d'une partie du Canton de Cleveland soit le lot no. 5 535 261 dans le but précis d'accroître l'activité industrielle de tous types;

ATTENDU QUE l'annexion est officielle suite à la publication dans la Gazette officielle du Québec, le 19 novembre 2016 et, de ce fait, les limites de la ville de Richmond sont modifiées;



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

ATTENDU QUE le lot no. 5 535 261 faisant maintenant partie de la ville de Richmond est contigu à une affectation industrielle;

ATTENDU QUE ledit lot annexé est situé en affectation du territoire agroforestière au schéma d'aménagement de la MRC du Val-Saint-François, mais en zone non agricole au sens de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles;

ATTENDU QUE les activités de nature industrielle ne sont pas permises dans cette affectation;

ATTENDU QUE la MRC du Val-Saint-François, en vertu de l'article 47 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, peut modifier son schéma d'aménagement;

PAR CONSÉQUENT:

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Grégoire et **RÉSOLU** unanimement par les conseillers de demander à la MRC du Val-Saint-François que soit modifié le schéma d'aménagement afin de changer les limites de la Ville de Richmond suivant l'annexion du lot no. 5 535 261 approuvée par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, de modifier l'affectation actuelle du lot no. 5 535 261 pour des fins industrielles et toutes les autres parties du schéma qui requièrent une modification afin de refléter l'agrandissement de la zone industrielle de la ville de Richmond. (Adoptée)

6. PRÉSENTATION DU DIRECTEUR DU SERVICE RÉCRÉATIF – M. FRANÇOIS SÉGUIN

2017-04-03-04

6.1. Commission des loisirs – Adoption du procès-verbal de la réunion du 21 mars 2017

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Grégoire et **RÉSOLU** à l'unanimité par les conseillers que le conseil municipal adopte le procès-verbal de l'assemblée concernant les équipements et services de la Ville qui s'est tenue le 21 mars 2017, et qu'il entérine chacune des décisions et recommandations qui y sont contenues. (Adoptée)

7. GESTION ET ADMINISTRATION

7.1. Voirie, travaux, publics, immeubles et parcs municipaux

2017-04-03-05

7.1.1. Remorque pour rouleau compresseur – Appel d'offres - Lancement

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Grégoire et **RÉSOLU** à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur du Service des travaux publics à lancer un appel d'offres pour l'achat d'une remorque pour le rouleau compresseur. (Adoptée)

2017-04-03-06

7.1.2. Nettoyage des stations de pompage – Appel d'offres - Lancement

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Boutin et **RÉSOLU** unanimement par les conseillers d'autoriser le lancement d'un appel d'offres, par le directeur du Service des travaux publics, pour le nettoyage des stations de pompage. (Adoptée)

2017-04-03-07

7.1.3. Béton pour trottoir, rue Gouin – Appel d'offres - Lancement

IL EST proposé par le conseiller Grégoire et appuyé par le conseiller Fonda et **RÉSOLU** à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur du Service des travaux publics à faire le lancement d'un appel d'offres pour l'achat de béton pour refaire une partie du trottoir sur la rue Gouin, soit entre les rues Adams et Craig. (Adoptée)



No de résolution
ou annotation

2017-04-03-08

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

7.1.4. Travaux de pavage sur diverses rues – Appel d’offres - Lancement

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers d’autoriser le lancement d’un appel d’offres pour des travaux de pavage dans diverses rues de la municipalité. (Adoptée)

2017-04-03-09

7.1.5. Coffrage pour trottoirs – Appel d’offres - Lancement

IL EST proposé par le conseiller Grégoire et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers d’autoriser le directeur du Service des travaux publics à faire le lancement d’un appel d’offres pour l’achat de coffrage pour la confection de trottoirs. (Adoptée)

2017-04-03-10

7.1.6. Profil Jardins – Entretien des plates-bandes - Proposition

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Grégoire et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers de retenir les services de Profil Jardins pour l’entretien des plates-bandes de la municipalité durant la saison estivale 2017, et ce, pour la somme de 18 000 \$, taxes en sus. (Adoptée)

7.2. Administration – Direction générale

7.2.1. MRC du Val-Saint-François – Livraison des bacs bruns – Calendrier de distribution

Le directeur général fait part d’une correspondance reçue de la MRC du Val-Saint-François faisant part des dates de livraison des bacs bruns qui serviront à la collecte des matières organiques.

7.2.2. Retraite Québec – Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux - Suivi

Le directeur général dépose une correspondance transmise par le ministère des Affaires municipales et de l’Occupation du territoire en regard du financement du Régime de prestations supplémentaires du Régime de retraite des maires et des conseillers des municipalités.

2017-04-03-11

7.2.3. Municipalité du Canton de Cleveland – Carrière dans le Canton de Cleveland – Demande d’agrandissement

ATTENDU QUE la compagnie Les Entreprises B. Chevalier inc. a déposé une demande d’agrandissement de la zone EXT-9 pour l’exploitation d’une carrière sur le lot no. 5 535 455 dans le Canton de Cleveland;

ATTENDU QUE cette demande vise une largeur supplémentaire de 75 mètres par rapport à la largeur de la zone d’extraction existante;

ATTENDU QUE cette demande concerne une superficie de 39,65 hectares;

ATTENDU QUE la nappe phréatique à laquelle s’alimentent les puits d’eau potable de la Ville de Richmond pour y desservir l’ensemble de sa population se trouve aux limites de la zone d’exploitation de la carrière;

ATTENDU QU’un nouveau puits d’eau potable est en construction sur le lot no. 5 535 238;

ATTENDU QUE les premiers échantillons d’eau ont démontré une quantité et une qualité exceptionnelle d’eau;

ATTENDU QUE l’accroissement des activités d’exploitation de la carrière pourrait avoir un impact négatif sur la nappe phréatique à laquelle s’alimente le puits d’eau potable de la Ville de Richmond;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

EN CONSÉQUENCE:

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU unanimement par les conseillers que le préambule de la présente fasse partie intégrante de la résolution et que la Ville de Richmond fasse savoir à la Commission de protection du territoire agricole du Québec qu'elle s'objecte au projet d'agrandissement de la zone EXT-9 pour l'exploitation d'une carrière sur le lot no. 5 535 455 dans le Canton de Cleveland. (Adoptée)

7.2.4. Règlement no. 233 relatif à l'acquisition d'un immeuble à des fins industrielles et autorisant un emprunt de 325 000 \$ - Suivi

Le secrétaire-trésorier adjoint fait état de l'évolution du dossier concernant le règlement no. 233 relatif à l'acquisition d'un immeuble à des fins industrielles et autorisant un emprunt de 325 000 \$. L'actuel propriétaire du lot a fait une demande d'évaluation professionnelle auprès de la firme J.P. Cadrin inc. et celle-ci sera acheminée au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire pour compléter l'analyse du règlement d'emprunt.

2017-04-03-12

7.2.5. Politique MADA – Embauche de M. Ian Fournier - Chargé de projet

La conseillère Bourbeau fait part de la rencontre du comité d'implantation de la Politique MADA visant l'embauche d'un chargé de projet pour mener à bien le projet. Le comité suggère M. Ian Fournier. Ce dernier a l'expertise et l'expérience nécessaires puisqu'il a réalisé les projets MADA de Lawrenceville et Ascot Corner. De plus, il a été recommandé par le Carrefour action municipale et famille.

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir les services de monsieur Ian Fournier, au coût de 36 \$ l'heure, taxes en sus, pour la réalisation de la démarche Municipalité amie des aînés de la Ville de Richmond, pour un maximum estimé de 300 heures sur 18 mois. (Adoptée)

7.2.6. Bibliothèque RCM – Dénomination - Demande

Ce point est reporté à une prochaine assemblée.

8. POLICE, INCENDIES ET SÉCURITÉ CIVILE

2017-04-03-13

8.1. Policiers municipaux de Sherbrooke – Course à relais – Opération enfant soleil – Demande d'autorisation de passage

IL EST proposé par le conseiller Fonda et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser le passage sur la route 143, en provenance de Windsor, et sur la route 116, en direction de Danville, des Policiers municipaux de Sherbrooke dans le cadre de la 4^e édition de la course à relais au profit d'Opération enfant soleil qui se déroulera du 1^{er} au 3 juin prochain. (Adoptée)

9. CORRESPONDANCES DIVERSES

9.1. Mme Louise Ménard - Remerciements

Le directeur général dépose une correspondance reçue de Mme Louise Ménard remerciant le conseil municipal ainsi que les employés municipaux pour l'ensemble des gestes posés lors du décès de son époux M. Daniel Ménard, ancien conseiller municipal.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

9.2. Club Lions Richmond-Melbourne inc. – Remerciements

Le directeur général dépose une lettre reçue du Club Lions Richmond-Melbourne inc. remerciant la municipalité pour son aide financière à savoir de remettre à cet organisme l'équivalent du montant des taxes de l'année 2017.

2017-04-03-14

10. APPROBATION DES DÉPENSES EN VERTU DE LA LOI SUR LES CITÉS ET VILLES ET DES PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.)

IL EST proposé par le conseiller Fonda et appuyé par le conseiller Grégoire et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser le paiement des dépenses en vertu de la Loi sur les cités et villes au montant de 219 921,52 \$, tel qu'il appert au tableau préparé par Mme Donna Smith, en date du 31 mars 2017. (Adoptée)

2017-04-03-15

11. FACTURES À ÊTRE APPROUVÉES PAR LE CONSEIL MUNICIPAL - PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.)

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'approuver les factures de plus de 5 000 \$, totalisant 26 494,71 \$, taxes en sus, conformément aux principes comptables généralement reconnus. (Adoptée)

3 AVRIL 2017

FACTURES A ETRE APPROUVEES PAR LE CONSEIL

		AVANT TAXES	APRES TAXES
LES COMPTEURS LECOMTE LTEE	COMPTEUR D'EAU - EXO-S	4 570,00	5 254,36
JIM CODDINGTON	TRANSPORT DE LA NEIGE 16-17 MARS 2017	5 077,21	5 837,52
J. NOEL FRANCOEUR INC.	TRANSPORT DE LA NEIGE 16-17 MARS 2019	5 647,50	6 473,22
DELOITTE	VERIFICATION 2016 - FACTURATION PROGRESSIVE	11 200,00	12 877,20
GRAND TOTAL		26 494,71	30 442,30

12. AFFAIRES NOUVELLES

2017-04-03-16

12.1. Ministère des Transports, Direction régionale de l'Estrie - Route 116/143 - Éclairage

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU unanimement par les conseillers de faire savoir au ministère des Transports du Québec, Direction régionale de l'Estrie que la Ville de Richmond est insatisfaite de la réponse verbale qu'elle a reçue relativement à l'éclairage de la route 116/143 entre les intersections Craig et Gouin, jugeant ce tronçon à risque de collisions avec des animaux, étant donné que ladite route est située le long du parc Gouin, et de demander audit ministère de reconsidérer sa position et de procéder à l'éclairage du tronçon dans les meilleurs délais. (Adoptée)



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2017-04-03-17

12.2. Ministère des Transports, Direction régionale de l'Estrie - Route 116/143 - Remisage

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Grégoire et RÉSOLU unanimement par les conseillers de demander à la Direction régionale de l'Estrie du ministère des Transports du Québec de procéder à l'enlèvement du véhicule de type «camper» actuellement remisé sous le pont Frederick-Coburn (route 116/143) contrevenant à la réglementation municipale et ce, dans les meilleurs délais.

(Adoptée)

2017-04-03-18

12.3. École du Plein Cœur et École secondaire régionale de Richmond - Festival de robotique - Félicitations

IL EST proposé par le conseiller Grégoire et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'adresser des félicitations aux équipes de l'école primaire du Plein Cœur et de l'École secondaire régionale de Richmond pour leur participation au Festival de robotique, événement qui met à l'avant-plan les meilleurs talents en sciences et technologies à l'échelle de la province.

(Adoptée)

2017-04-03-19

12.4. Mme Amelia Duchesne-Blinn - Compétition de patinage de vitesse - Félicitations

IL EST proposé par le conseiller Grégoire et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'adresser des félicitations à la représentante de l'Estrie, Mlle Amelia Duchesne-Blinn, résidente de Richmond, pour sa performance lors de la compétition de patinage de vitesse, catégorie 11 ans, qui se tenait à Rivière-du-Loup et pour laquelle elle s'est vue remettre la médaille d'or contribuant ainsi au rayonnement de la municipalité.

(Adoptée)

2017-04-03-20

13. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Fonda et RÉSOLU unanimement par les conseillers, à 19 h 22, que la réunion soit levée. (Adoptée)

Maire suppléant

Directeur général et
secrétaire-trésorier

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entière responsabilité des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants no. 660.

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier

